ПОСТАНОВЛЕНИЕ о назначении по делу переводчика

«17» апреля 2025 года

г. Павлодар

Следователь по особо важным делам Следственного управления Департамента экономических расследований по Павлодарской области Закиев Е.Б., рассмотрев материалы досудебного расследования, зарегистрированные в Едином реестре досудебных расследований (далее − ЕРДР) №255500121000018, -

УСТАНОВИЛ:

B производстве Следственного управления Департамента экономических расследований по Павлодарской области, проводится №255500121000018, досудебное расследование за отношении финансовой пирамиды «TAKORP», признакам ПО уголовного правонарушения, предусмотренного ст.217 ч.1 УК РК.

В связи с тем, что в материалах досудебного расследования имеются документы на государственном языке, возникла необходимость в привлечение переводчика.

Принимая во внимание то, что по настоящему материалу досудебного расследования, изменен язык уголовного судопроизводства на русский, руководствуясь ст.ст.30,60 81,198 УПК Республики Казахстан, -

постановил:

- 1. Назначить по материалу досудебного расследования, №255500121000018 от 17.04.2025 года, переводчика Сагитову Меруерт Дауткызы, для перевода документов с казахского языка на русский язык.
- 2. Копию настоящего постановления направить надзирающему прокурору.
 - 3. О принятом решении уведомить заинтересованных лиц.
- 4. Разъяснить Сагитовой Меруерт Дауткызы, права и обязанности переводчика, одновременно предупредив об уголовной ответственности за заведомо неправильный перевод.

Следователь по ОВД Следственного управления ДЭР по Павлодарской области

Закиев Е.Б.

Постановление мне объявлено «17» апреля 2025 года и одновременно разъяснено, что переводчик вправе: 1) задавать присутствующим при осуществлении перевода лицам вопросы для уточнения перевода; 2) знакомиться с протоколом следственного или иного процессуального действия, в производстве которого он участвовал, а также в соответствующей части с протоколом судебного заседания и делать подлежащие занесению в протокол замечания относительно полноты и правильности перевода; 3) отказаться от участия в производстве по делу, если он не обладает знаниями, необходимыми для перевода; 4) приносить жалобы на действия органа, ведущего уголовный процесс; 5) получать возмещение расходов, понесенных

им в связи с участием в производстве следственных и иных процессуальных действий, и вознаграждение за выполненную работу, если участие в производстве по делу не входит в круг его должностных обязанностей; 6) заявлять ходатайство о принятии мер безопасности.

Кроме того, он обязан: 1) явиться по вызову органа, ведущего уголовный процесс; 2) выполнить точно и полно порученный ему перевод; 3) удостоверить правильность перевода своей подписью в протоколе следственного действия, произведенного с его участием, а также в процессуальных документах, вручаемых участникам процесса в переводе на их родной язык или язык, которым они владеют; 4) не разглашать сведения об обстоятельствах дела или иные данные, ставшие ему известными в связи с привлечением в качестве переводчика; 5) соблюдать порядок при производстве следственных действий и во время судебного заседания.

Одновременно я предупрежден (a) об административной ответственности за отказ или уклонения от явки или от выполнения своих обязанностей без уважительных причин, а также об уголовной ответственности за заведомо неправильный перевод

(подпись) рмасы

Переводчик: /_

/Сагитова М.Д./

Постановление объявил и права разъясния:

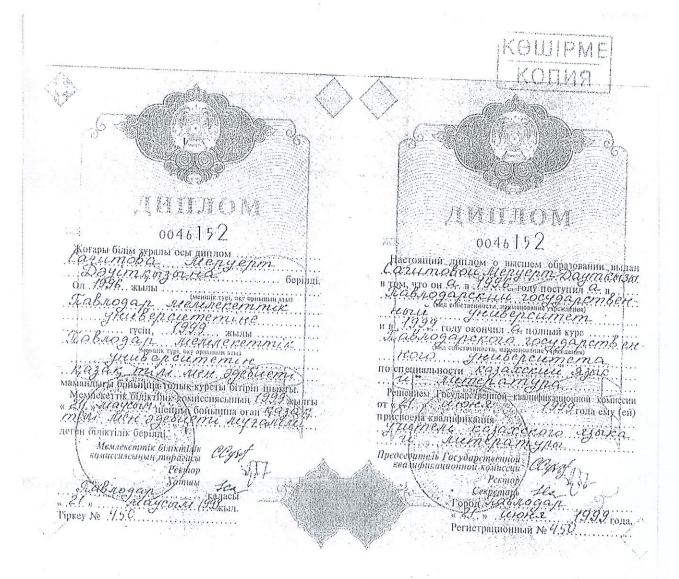
Следователь по ОВД

Следственного управления

ДЭР по Павлодарской области

Закиев Е.Б.

Копия диплома Сагитовой М.Д.



Копию диплома отобрал:
Следователь по ОВД
Следственного управления
ДЭР по Павлодарской области

